

Czwartek, 29 września 2005 r.

## TEKSTY PRZYJĘTE

P6\_TA(2005)0360

### Umowa winiarska pomiędzy Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki

#### Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie umowy winiarskiej między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając umowę dwustronną podpisaną przez Unię Europejską i Stany Zjednoczone Ameryki 15 września 2005 r. w sprawie handlu winem,
- uwzględniając poświęcony rolnictwu rozdział negocjacji prowadzonych w ramach Międzynarodowej Organizacji Handlu (WTO),
- uwzględniając rozporządzenie (WE) 1493/1999 Rady z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając umowę ramową pomiędzy Parlamentem Europejskim i Komisją z dnia 26 maja 2005 r. <sup>(2)</sup>, która stanowi, że w ramach umów międzynarodowych, w tym międzynarodowych porozumień handlowych, Komisja, zarówno na etapie przygotowania porozumień, jak i przebiegu oraz zakończenia negocjacji międzynarodowych, powiadamia Parlament bezzwłocznie i w sposób otwarty o projektach dyrektyw negocjacyjnych, przyjętych dyrektywach negocjacyjnych, jak również o przebiegu i zakończeniu negocjacji,
- uwzględniając art. 103 ust. 4 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że stosunki polityczno-gospodarcze leżą w samym sercu stosunków między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi, które obejmują coraz większy obszar,
- B. mając na uwadze, że ta pierwsza umowa między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi, zawarta po dwudziestu latach bezowocnych negocjacji, ma znaczenie jedynie minimalne i nie porusza w sposób zadowalający całości kwestii związanych z dwustronnym handlem winem, które staną się przedmiotem drugiej fazy porozumień,
- C. mając na uwadze, że wzmiankowana umowa dwustronna musi jeszcze zostać ratyfikowana, w szczególności przez Kongres Stanów Zjednoczonych,
- D. mając na uwadze negatywne skutki nieograniczonego wzajemnego uznania procesów enologicznych dla europejskiego przemysłu winiarskiego,
- E. mając na uwadze, że przywłaszczenie nazw geograficznych Unii Europejskiej przez państwa trzecie jest niezgodne z prawem własności intelektualnej i powoduje szkodę ekonomiczną dla prawnych posiadaczy tych nazw, wskutek straty części rynku,
- F. mając na uwadze, że oznaczenia geograficzne stanowią ramy prawne, które są istotnym elementem polityk wspólnotowych, ponieważ uznają one wagę wielofunkcyjnego rolnictwa oraz społeczny i środowiskowy wpływ produkcji wina na terenach górskich i w regionach słabo rozwiniętych,
- G. mając na uwadze, że bardzo często fałszywe nazwy stanowią silną konkurencję dla nazw prawdziwych oraz że Stany Zjednoczone nie przestrzegają ochrony win posiadających nazwę pochodzenia i na swoich wewnętrznych rynkach uznają je jedynie za produkty półszlachetne,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 1795/2003 Komisji (Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 13).

<sup>(2)</sup> Teksty przyjęte z tego dnia, P6\_TA(2005)0194.

Czwartek, 29 września 2005 r.

- H. mając na uwadze, że europejski sektor wina stanowi ważne źródło zatrudnienia i dochodów, które zapewniają małe uprawy rodzinne i małe przedsiębiorstwa wyrobu wina, w oparciu o podejście terytorialne europejskiej polityki w zakresie wina,
- I. mając na uwadze, że odstąpiono od poprzedniego podejścia w odniesieniu do umów dwustronnych i koncepcji międzynarodowej normy dotyczącej wina i jego wyrobu wysuniętej przez Międzynarodową Organizację ds. Wina i Winorośli (OIV);
- J. mając na uwadze, że większość win posiadających nazwę pochodzenia jest produkowana według kosztownych tradycyjnych metod i zgodnie z parametrami jakości, oraz że tych metod nie można porównywać do metod przemysłowych wykorzystywanych przy produkcji win amerykańskich, które współistnieją z winami posiadającymi europejskie nazwy pochodzenia,
- K. mając na uwadze, że umowa ta mogłaby stać się precedensem w ramach klauzuli największego uprzywilejowania WTO (ang. *most-favoured nation clause*),
- L. mając na uwadze utrudnienia spowodowane definicją terminu „wino” na europejskim rynku win szlachečných,
1. stwierdza, że wzmiankowana umowa dwustronna, zawarta po 20 latach negocjacji, jest konieczna, w zakresie w jakim przyczynia się do ochrony eksportu do Stanów Zjednoczonych, które stanowią główny rynek zbytu dla europejskich producentów win, aby przywrócić atmosferę zaufania i zapewnić płynność wymian handlowych;
  2. potwierdza konieczność umowy dwustronnej między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi w sprawie handlu winem i wyraża nadzieję, że przyszły etap negocjacji doprowadzi do osiągnięcia wyników zadowalających dla produkcji tradycyjnej, dla rodzinnych producentów win oraz dla jakości naszych win; podkreśla, że umowa ta stanowi jedynie pierwszy, niewystarczający i nieodpowiedni krok w kierunku uznania, na szczeblu międzynarodowym, chronionych tradycyjnych nazw Unii Europejskiej;
  3. wyraża krytykę pod adresem Komisji z powodu przyjęcia umowy dwustronnej ze Stanami Zjednoczonymi bez powiadomienia Parlamentu w odpowiednim czasie, aby mógł on wyrazić swoje zdanie i aby Komisja mogła należycie uwzględnić te opinie, zgodnie z pkt. 19 umowy ramowej;
  4. zwraca uwagę, że reperkusje, jakie ta nowa umowa mogłaby spowodować dla polityki Unii Europejskiej w dziedzinie handlu winem i konsekwencje, które mogłyby z tego wynikać względem tradycyjnych modeli produkcji, na których opiera się uznanie wspólnotowej polityki jakości;
  5. ubolewa nad faktem, że umowa ta osłabi w znacznym stopniu stanowisko Unii Europejskiej w negocjacjach w dziedzinie rolnictwa toczących się w obrębie WTO, gdyż narusza ona podejście terytorialne i nastawione na jakość, które dominuje w dużej mierze w sektorze wina;
  6. wzywa Komisję Europejską do dalszego prowadzenia dialogu ze Stanami Zjednoczonymi i innymi partnerami w ramach WTO w celu ustanowienia rejestru nazw geograficznych uznanych na szczeblu międzynarodowym oraz do włączenia tego celu do głównych priorytetów Komisji w wielostronnych negocjacjach w dziedzinie rolnictwa, do stworzenia wspólnej komisji do spraw związanych z winem i do wyjaśnienia praktyk związanych z wyrobem wina, certyfikatami i wykorzystaniem nazw tradycyjnych w perspektywie drugiego etapu negocjacji;
  7. zwraca się do Komisji o szybsze rozpoczęcie kolejnego etapu negocjacji, przewidzianego w umowie ze Stanami Zjednoczonymi, przede wszystkim w celu uznania siedemnastu nazw wymienionych w załączniku II do umowy, aby w jaki najkrótszym terminie wszystkie europejskie nazwy pochodzenia dotyczące win były odpowiednio chronione przez władze amerykańskie na ich rynku wewnętrznym;
  8. uznaje za konieczne podpisanie ostatecznego kompromisu najpóźniej w terminie dwóch lat, określonym w umowie dwustronnej, aby kategorycznie zakończyć przypadki bezprawnego wykorzystywania w Stanach Zjednoczonych nazw wspólnotowych chronionych prawem wspólnotowym, biorąc pod uwagę wartość dodaną, jaką przedstawiają one dla produkcji win w Europie;

Czwartek, 29 września 2005 r.

9. domaga się opracowania pozytywnej listy praktyk enologicznych dopuszczalnych w handlu z krajami trzecimi, w ramach Międzynarodowej Organizacji ds. Wina i Winorośli (OIV) i w celu dokonania oceny przed przyszłymi nowymi pozwoleniami;
10. prosi usilnie Komisję Europejską o promowanie na szczeblu międzynarodowym negocjacji wiążącej definicji wina, która zahamowałaby rozwój niektórych praktyk enologicznych w celu ochrony wsiłków w zakresie jakości podjętych na łonie Unii Europejskiej i uniknięcia nieuczciwej konkurencji wobec producentów wspólnotowych, jak również braku równowagi na rynku;
11. uznaje konieczność ustanowienia ram dla dalszych negocjacji w sektorze wina, zwłaszcza w świetle kolejnej reformy wspólnej organizacji rynku wina, przewidzianej na rok 2006;
12. uważa, że niezbędne jest wzmocnienie środków wspólnotowych dotyczących poprawy i promocji jakości produkcji wspólnotowych w ramach przyszłej reformy wspólnej organizacji rynku, w celu sprostania zwiększonej konkurencji państw trzecich;
13. uznaje, że korzystne byłoby otrzymanie opinii prawnej na temat zgodności tej umowy dwustronnej z prawem wspólnotowym;
14. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, rządowi Państw Członkowskich oraz Kongresowi Stanów Zjednoczonych.

---

P6\_TA(2005)0361

## Benzyna

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie zależności paliwowej

Parlament Europejski,

— uwzględniając art. 103 ust. 4 Regulaminu,

1. z zaniepokojeniem przyjmuje do wiadomości zaistniały niedawno i nieprzerwany wzrost cen ropy naftowej, jak również jego wpływ na konkurencyjność przedsiębiorstw i ogólną dobrą kondycję ekonomiczną obywateli; a także fakt, że negatywnie wpływa on na poziom wzrostu, uniemożliwiając tym samym osiągnięcie celów lizbońskich;
2. jest zdania, że uzależnienie Europy od ropy oraz importu ropy budzi poważne obawy; uważa, że w celu zapewnienia dostatecznej podaży energii Europa powinna zróżnicować źródła energii oraz źródła jej dostaw, a także wzmocnić swoją strategię promowania energooszczędnych metod działania i zdecentralizowanych źródeł energii odnawialnej;
3. wzywa do opracowania wszechstronnej, spójnej i globalnej strategii na rzecz wspierania oszczędzania energii i wykorzystywania jej alternatywnych źródeł, zwłaszcza w obliczu bardzo wysokiego zużycia ropy w Stanach Zjednoczonych, a także jej rosnącego zużycia w tzw. gospodarkach wschodzących, takich jak Chiny i Indie; wzywa UE do bezzwłocznego podjęcia inicjatywy zorganizowania światowego szczytu państw będących największymi konsumentami i producentami ropy;
4. wzywa Komisję do udzielenia wsparcia krajom rozwijającym się i gospodarkom wschodzącym poprzez włączenie kwestii zaopatrzenia w zrównoważoną energię do swojej polityki współpracy na rzecz rozwoju, w celu zmniejszenia uzależnienia tych państw od importu paliw kopalnych oraz osiągnięcia Mileńskich Celów Rozwoju; wzywa UE do dążenia do odpowiedniej równowagi pomiędzy zapotrzebowaniem na energię a kwestiami środowiskowymi poprzez promowanie transferu nowych technologii energooszczędnych i wykorzystujących energie odnawialne;
5. podkreśla geostrategiczne aspekty uzależnienia Europy od importowanej energii; wzywa do zintensyfikowania dialogu między wszystkimi europejskimi partnerami energetycznymi w celu wzmocnienia bezpieczeństwa dostaw, przejrzystości rynku i kontynuowania inwestycji; przypomina, że Europejska Polityka Sąsiedztwa umożliwia przyjęcie przez grupę zainteresowanych państw wszechstronnego porozumienia w tej sprawie;